

[Text]

this department probably understand that subclause, but I do not. I am just wondering whether you should not complete the wording. As director general of adjudication, you should put in what program or what department in order to give an explanation. When Yhap is argued again, people on the inside of the refugee and immigration program understand what Yhap is, but I would suggest you spell it out. I do not know what it means.

Even the minister is laughing; he probably does not know what it means.

Mr. Danis: I do not know, either.

Mr. Mulder: It is a gentleman's name, sir.

Mr. Heap: Mr. Chairman, since I am the cause of the problem Mr. Allmand has, Yhap is the name of a Chinese refugee claimant who is the subject of a decision by Mr. Justice Jerome. That decision caused the Immigration department, or the minister, to issue new guidelines for humanitarian interviews with people in the pre-1989 refugee backlog.

I wrote to the committee earlier, bringing some documents to show that the direction given by Ms Benimadhu in a couple of memoranda to adjudicators appeared to go against both the spirit of the Jerome decision and the independence of the adjudicators. I requested that we invite Ms Benimadhu to come and explain why she did it, hoping we would not get ourselves into a legal dispute with expert lawyers around the legality of what she did, but the policy issue.

Mr. Allmand: I would support that, but I think you should still spell it out. You should say "when the Yhap judgment is argued" or something, because when Yhap is argued—

Mr. Johnson: When the Yhap precedent—

Mr. Allmand: People who are knowledgeable just make it on a plea. I agree with Mr. Heap that is a good idea.

Le président: Notre greffière pourra apporter les précisions que vous souhaitez au *procès-verbal*.

Le neuvième rapport du Sous-Comité du programme et de la procédure est adopté [Voir le *procès-verbal de la réunion*]

Mr. Fee (Red Deer): Mr. Minister, you have been well welcomed, so I will not welcome you again.

I like one of Mr. Worthy's statements where he said he supported the intent of a program, but... I thought that was a nice way of wording things.

Talking about youth employment, the local advisory committee in my area had two concerns about youth employment programs. They support the intent, but they are concerned that we should not be providing grants to one business that might be competing against another one and they question whether we should be funding employment that would exist without the assistance, i.e., some business is going to hire summer relief anyway. I am quite confident that has been addressed in our area and the people use this as criteria when they made the decisions as to which applications were granted.

[Translation]

ministère comprennent probablement ce paragraphe, moi pas. Il faudrait peut-être étoffer. Il faudrait dire à quel programme ou ministère appartient cette directrice générale de l'arbitrage. «Lors de l'argumentation de la cause Yhap», les spécialistes des questions de réfugiés et d'immigration savent peut-être de quoi il s'agit, mais moi pas. Je pense que cela devrait être étoffé.

Même le ministre rit, il ne sait probablement pas de quoi il s'agit non plus.

M. Danis: Je ne sais pas non plus.

M. Mulder: Il s'agit du nom d'une personne, monsieur.

M. Heap: Monsieur le président, comme je suis à l'origine du problème de M. Allmand, je dirai que Yhap, c'est le nom du réfugié chinois qui a fait l'objet d'une sentence rendue par M. le juge Jérôme. À la suite de cette décision, la ministre de l'Immigration a publié des lignes directrices pour s'assurer que les interviews menées avec les réfugiés qui font partie de l'arriéré antérieur à 1989 soient menées d'une façon humanitaire.

J'ai déjà envoyé une lettre au comité qui montre que les instructions données par M^{me} Benimadhu dans les notes de service qu'elle a envoyées aux arbitres semblaient aller à l'encontre de l'esprit de la décision du juge Jérôme et de l'indépendance des arbitres. J'ai demandé que l'on invite M^{me} Benimadhu à comparaître pour s'expliquer en espérant ne pas nous empêtrer dans une chicane juridique avec des avocats au sujet de la légalité de ses instructions mais plutôt pour discuter de la politique.

M. Allmand: Je suis d'accord, mais j'aimerais que ce soit dit en toutes lettres. Il faudrait dire quelque chose comme «lorsque l'affaire Yhap est invoquée», ou quelque chose du genre, parce que la formulation actuelle...

M. Johnson: Lorsque le précédent Yhap...

M. Allmand: Ceux qui sont au courant se contentent d'un plaidoyer. Je suis d'accord avec M. Heap, c'est une bonne idée.

The Chairman: The clerk will make the clarifications you suggest to the minutes of proceedings.

The ninth report of the Sub-Committee on Agenda and Procedure is adopted [See the *minutes of proceedings*]

M. Fee (Red Deer): Monsieur le ministre, on vous a déjà souhaité la bienvenue, je vais donc m'abstenir.

J'ai aimé ce que M. Worthy a dit lorsqu'il a affirmé être en faveur du principe du programme, mais... j'ai trouvé que c'était une façon élégante de se prononcer.

En ce qui concerne l'emploi chez les jeunes, le conseil consultatif local de ma région a exprimé deux inquiétudes. Il est en faveur du principe, mais il estime que l'on ne devrait pas offrir des subventions à une entreprise qui est peut-être en concurrence avec une autre; il se demande aussi s'il faut financer les emplois qui existeraient sans l'aide du gouvernement, car certaines entreprises embaucheraient de toute façon des étudiants pendant l'été. Je suis certain qu'on en a tenu compte dans notre région; ce sont les critères dont on se sert pour déterminer si les demandes sont acceptées.